

關於限制中國內地房地產交易的通知

茲收到銀聯國際通知,所有中國內地以外 (包括香港及澳門) 之銀聯國際信用卡即日起不能用作繳付"中國內地房地產"交易用途,但銀聯借記卡則不受影響。

由於 "中國內地房地產" 交易定義以銀聯國際的商戶類別編號來釐定 (即商戶類別編號 "MCC" 7013 及 1520),除直接購房交易外,部份相關商戶可能因與銀聯國際定義的 "中國內地房地產"類別有直接或間接關係,而被納入限制範圍,例如:商戶進行繳付房地產管理費用、代理人費用、租金費用或其他交易等。

請注意:由於所有澳門國際銀行("本行")銀聯信用卡均受上述政策影響,如客户的有關交易因上述政策延遲、 取消或其他原因(直接或間接)引致其蒙受任何損失或損害,本行一概不負責任。

如對本通告內容有任何查詢,歡迎致電本行信用卡客務熱線:2872 5113。

本通知的中、英文版本如有任何分歧,概以中文版本為準。

澳門國際銀行 二零二二年三月十一日

About Notice of Real Estate Transactions within the mainland China

Please be informed that UnionPay International has scheduled to implement the cutoff of "Real Estate Transactions (with Merchant Category Code "MCC" 7013 / 1520) within the mainland China" by UnionPay credit cards issued outside of the mainland, including Hong Kong and Macau, effective from now. Meanwhile, UnionPay debit cards can continue to be used to pay for real estate transactions in Mainland China.

The scope of "Real Estate Transactions within the mainland China" is defined by UnionPay International with a broader definition. It including but not limited to: purchase of properties, property management fees, agency fees, rental fees and other related transactions.

Please be advised that all type of Luso UnionPay Credit Card will be affected by the said policy. To ensure a smooth process, please contact the relevant merchants and consider another form of payment. Luso International Banking Ltd. shall not be liable for any loss (directly or indirectly) that may be incurred or suffered by you or any other person as a result of the payment delaying or declining.

Should you have any enquiries, please contact our Credit Card Customer Service Hotline at 28725113.

If there is any discrepancy between the Chinese and English versions, the Chinese version will prevail.

Luso International Banking Ltd.

11 March 2022

地址:澳門蘇亞利斯博士大馬路 47 號 Add.: Avenida Dr. Mário Soares, No. 47, Macau

電話: 2837 8977 傳真: 2857 8517

電傳: 88220LIBLM OM